



ВЫСОКАЯ ОЦЕНКА ПАРТИИ И ПРАВИТЕЛЬСТВА ВДОХНОВЛЯЕТ

Слет передовиков сельского хозяйства Грузии

МАХАРАДЗЕ, 27. (Спец. корр. ГрузТАГ). Ничто не может сравниться с чувством, которое испытывает человек от сознания выполнения долга. Гордость за дело, которое ему доверили, радость трудовой победы, стремление работать еще лучше — таковы благородные черты советского труженика. На безаварийные дела во славу любимой Отчизны окрыляет его великая Коммунистическая партия. Он является партией и выполняет данное ей слово. Он радуется каждой нашей победе — ведь это еще один камень в фундамент светлого здания коммунизма, которое возводят миллионы тружеников Советской страны. Именно этим патристическим чувством наполнены сердца всех собравшихся на слет передовиков хозяйства республики. Центральное Комитет Коммунистической партии Советского Союза и Совет Министров СССР ЦК КП Грузии, Совет Министров Грузинской ССР, всем труженикам сельского хозяйства республики в связи с крупной победой чаеводов и работников чайной промышленности. Да, одержана большая победа. Собрано небывалое за всю историю чаеводства Грузии количество сортового листа — 170,1 тысячи тонн. Это на 15 тысяч тонн больше годового плана и на 60 процентов больше, чем было собрано в 1953 году. Государству дано столько чайного листа, сколько предусматривалась на последний год семилетки. Сегодня здесь, в центре крупнейшего в Грузии района по производству чая, собралось славное триумфальное и триумфальное колхозов и совхозов всех районов субтропического земледелия. Разделить их радость прибыли представители из всех уголков республики. Радужно встретили труженики города мастеров изобилия, тех, кто своим самоотверженным трудом умножает богатства Родины. Город расцветает алыми транспарантами с надписями: «Слава труженикам сельского хозяйства Грузии», «С победой вас, славные чаеводы!». «Все силы — на претворение в жизнь исторических решений XXII съезда КПСС». К полудню участники слета заполнили просторный зал Махарадзевского государственного театра. Здесь собрались колхозники, рабочие совхозов, председатели колхозов и директора совхозов, руководители областных и районных партийных, советских, комсомольских организаций, работники территориальных производственных управлений, ученые, специалисты сельского хозяйства. В глубине сцены в живых цветах огромный портрет великого вождя советского народа Владимира Ильича Ленина, под знаменем которого Коммунистическая партия ведет советский народ по пути строительства коммунизма. За столом президиума — гг. В. П. Мжаванадзе, М. И. Кучава, А. Н. Инаури, Ш. И. Чануквадзе, руководящие партийные и советские работники, новаторы колхозного и совхозного производства. Нандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Грузии В. П. Мжаванадзе под аплодисментами собравшихся объявляет слет передовиков сельского хозяйства Грузии, в связи с приездом ЦК КПСС и Совета Министров СССР, открытым. Торжественно звучат государственные гимны СССР и Грузинской ССР. Под горячие аплодисменты собравшихся тов. В. П. Мжаванадзе оглашает приветствие Центрального Комитета КПСС и Совета Министров СССР ЦК КП Грузии и Совету Министров Грузинской ССР, всем колхозникам и колхозникам, рабочим совхозов, специалистам сельского хозяйства, работникам чайной промышленности, партийным, советским, комсомоль-

Президенту США Д. Кеннеди

Копия и. о. генерального секретаря ООН У Тану

Уважаемый господин президент, я с большим удовлетворением ознакомился с Вашим ответом г-ну Тану о том, чтобы принять меры с тем, чтобы исключить соприкосновение наших судов и тем самым избежать непоправимых роковых последствий. Этот разумный шаг с Вашей стороны укрепляет меня в том, что Вы проявляете заботу о сохранении мира, что я отмечаю с удовлетворением. Я уже говорил, что наш народ, наше правительство и я лично, как Председатель Совета Министров, только и заботимся о том, чтобы развивалась наша страна и занимала бы достойное место среди всех народов мира в экономическом соревновании, в развитии культуры, искусства, повышении благосостояния народа. Это самое благородное и необходимое поприще для соревнования, и как победитель, так и побежденный в этом получают только лишь благо, потому что это — мир и увеличение средств, которыми живет и наслаждается человек. Вы в своем заявлении высказались за то, что главная цель не только в том, чтобы договориться и принять меры для предотвращения соприкосновения наших судов, и следовательно, углубления кризиса, который может от такого соприкосновения выскочить огонь военного конфликта, после чего уже всякие переговоры будут излишни, так как другие силы, другие законы начнут действовать — законы войны. Я согласен с Вами, что это только первый шаг. Главная — это надо нормализовать и стабилизировать положение мира между государствами, между народами. Ваша озабоченность о безопасности США мне понятна, г-н президент, потому что это первая обязанность президента. Но эти же вопросы и нас волнуют, эти же обязанности лежат и на мне как на Председателе Совета Министров СССР. Вас обеспокоило то, что мы помогли Кубе оружием и тем самым укрепить ее обороноспособность — именно обороноспособность, потому что не может Куба, какое бы оружие она ни имела, равняться с вами, так как величина это разные, тем более при современных средствах истощения. Наша цель была и есть — помочь Кубе, и никто не может опаривать глумности наших побуждений, направленных на то, чтобы Куба могла мирно жить и развиваться так, как хочет ее народ. Вы хотите обезопасить свою страну и это понятно. Но этого же хочет Куба, все страны хо-

Председателю Совета Министров СССР Н. С. ХРУЩЕВУ

В дополнение к моему вчерашнему посланию и моему заявлению на Совете Безопасности я хотел бы обратить внимание Вашего Превосходительства на мою крайнюю озабоченность тем, что советские суда, уже находящиеся на пути в Кубу, могут представлять высье карантину, наложенному Соединенными Штатами, и привести к столкновению в море между советскими судами и кораблями Соединенных Штатов, что могло бы повести к ухудшению положения. Больше всего у меня вызывает заботу то, что такое столкновение и последующее ухудшение положения разрушили бы какую-либо возможность обсуждений, предложенных мною в качестве прелюдия к переговорам о мирном урегулировании. В этих условиях я искренне надеюсь, что Ваше Превосходительство сможет найти возможные пути урегулировать советские суда, уже находящиеся на пути в Кубу, держась в стороне от района перехвата только в течение ограниченного времени с тем, чтобы могли быть проведены обсуждения различных вариантов возможного соглашения, которое могло бы урегулировать проблем мирным путем в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Я уверен, что, если такие инструкции могли бы быть изданы Вашим Превосходительством, власти Соединенных Штатов предпримут действие с тем, чтобы избежать непосредственного столкновения между их кораблями и советскими судами в течение того же периода времени для уменьшения до минимума риска какого-либо нежелательного инцидента. Если бы я мог быть проинформирован о действиях, предпринятых Вашим Превосходительством на основе этого обращения, я мог бы информировать президента Кеннеди, что я получил заверение с Вашей стороны о Вашем сотрудничестве во избежание всякого риска нежелательного инцидента. Одновременно я направляю обращение президенту Кеннеди. У ТАН, и. о. генерального секретаря ООН.

Концерт кубинского оркестра „Бокуос“

26 октября в концертном зале имени Чайковского состоялся концерт кубинского оркестра «Бокуос» под управлением и при участии Паоло Алонсо. Были исполнены песни кубинских композиторов, а также песни и танцы кубинского народа. Концерт прошел с большим успехом. Зрители горячо приветствовали артистов — посланцев героической Кубы. В зале раздавались возгласы «Вива Куба!», «СССР — Куба — Дружба!», «Хрущев — Кастро!». От имени советской общественности кубинцев приветствовал лауреат Ленинской премии кинорежиссер Р. Кармен. На концерте присутствовали товарищи Л. И. Брежнев, Ф. Р. Козлов, Д. С. Полянский с супругой, Н. С. Хрущев с супругой, Н. М. Шверник. В ложе вместе с руководителями партии и правительства находился посол Республики Куба в СССР тов. Нарлоэ Оливарес Санчес с супругой. На концерте также присутствовала министр культуры СССР В. А. Фурцева. В заключение концерта был исполнен гимн «26 июля». Зрители стоя приветствовали кубинских гостей, выражая свое восхищение и солидарность с героическим народом Кубы.

Ответ тов. Н. С. ХРУЩЕВА на телеграмму У Тана

Уважаемый г-н Тан, получил Вашу телеграмму от 25 октября и ознакомился с ней. Мне понятно Ваше беспокойство за сохранение мира, и я высоко ценю Ваши усилия, направленные на предотвращение военного конфликта. Действительно, если бы на подступах к Кубе возник какой-либо конфликт, — а он может стать неизбежным в результате пиратских мер США, — то это, несомненно, серьезно осложнило бы усилия по налаживанию контактов с тем, чтобы на основе переговоров ликвидировать кризисное состояние, которое сейчас навязано миру агрессивными действиями Соединенных Штатов. Поэтому мы принимаем Ваше предложение и дали указания капитанам советских судов, которые находятся на подступах к Кубе, но еще не вошли в зону пиратских действий американских военных кораблей, задержаться, как Вы рекомендуете, в стороне от района перехвата. Но мы отдали этот приказ в надежде, что другая сторона поймет, что такое состояние, когда мы держим суда в открытом море без движения, должно быть только временным, и этот срок никак не может быть продолжительным. Благодарю Вас за Ваши усилия и желаю успехов в Вашем благородном труде. Ваши усилия по обеспечению мира во всем мире всегда найдут понимание и поддержку с нашей стороны. Советское правительство неизменно стремилось и стремится к укреплению ООН — международной организации, которая является форумом для всех стран мира, независимо от их социального политического устройства, с тем, чтобы возникшие конфликты урегулировались не путем войны, а путем переговоров. С уважением Н. ХРУЩЕВ. 26 октября 1962 г.

Прием Н. С. ХРУЩЕВЫМ главы иранской делегации Махмуда Форуги

26 октября Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев принял главу входящей в Москву иранской делегации — заместителя министра иностранных дел Ирана Махмуда Форуги и имел с ним беседу, во время которой М. Форуги передал Председателю Со-

вета Министров СССР дружественное послание шаха Ирана. На беседе присутствовали зам. министра иностранных дел СССР С. Г. Лапин и посол Ирана в СССР Али Голи Ардалан. (Окончание на 2-й стр.)



На снимке: кандидат в члены Президиума ЦК КПСС, первый секретарь ЦК КП Грузии В. П. Мжаванадзе среди участников съезда передовиков сельского хозяйства Грузии.

Фото Г. Вахтагадзе.

# ВЫСОКАЯ ОЦЕНКА ПАРТИИ И ПРАВИТЕЛЬСТВА ВДОХНОВЛЯЕТ

ОКОНЧАНИЕ.

Сердечно поздравляет собравшихся с замечательной победой и получением приветствия Центрального Комитета КПСС и Совета Министров СССР председатель колхоза села Земо-Мачаани Цителикаройского района Н. Мамаишвили.

Ваша победа, говорит он, обрадывая и чаеводов, — победа и радость всех работников сельского хозяйства, всех трудящихся нашей республики, ибо чаеводство — гордость Грузии.

В течение всего года труженики районов Восточной Грузии пристально следили за ходом сбора сортового чайного листа. Нас радовал каждый успех славных тружеников плантаций. Вместе с вами гордимся, что победа чаеводов получила столь высокую и заслуженную оценку.

Не отстали в выполнении задания семилетнего плана и труженики Кахетии. Они тоже внесли достойный вклад во всенародную борьбу за изобилие сельскохозяйственных продуктов. Наши виноградары дали Родине 100 тысяч тонн винограда — на 15 тысяч тонн больше, чем предусматривалось планом. Центральный Комитет Компартии Грузии и Совет Министров Грузинской ССР тепло поздравили виноградарей районов Кахетии, пожелали им новых успехов.

В этот радостный день все труженики сельского хозяйства Грузии обращают свои взоры к Ленинскому Центральному Комитету партии, родному Советскому правительству и заверяют, что прилагают все усилия к тому, чтобы досрочно взять рубежи семилетки и по другим отраслям сельскохозяйственного производства.

На трибуне — чаевод колхоза села Хабуме Чхорцкое района Н. Шенгелия. Она говорит: Нет ничего радостнее для нас, советских людей, чем сознание того, что мы с честью выполнили задание партии и правительства, сознание того, что исторические предначертания XXII съезда КПСС, воспринятые нашим народом, как боевая программа, успешно превращаются в жизнь.

Как маленькие ручейки образуют большую полноводную реку, так и успехи отдельных хозяйств, бригад, звеньев, чаеводов составили общую победу чаеводов Грузии. Мы, колхозники Чхорцкое района, гордимся тем, что с честью реализовали свои обязательства, внесли достойный вклад в борьбу за грузинский чай. Годовой план перевыполнен нами на 9 процентов.

Коммунистическая партия, лично товарищ Н. С. Хрущев прилагают огромные усилия для дальнейшего расцвета сельского хозяйства, подъема благосостояния тружеников деревни. Все мы видим, какие замечательные результаты принесли осуществленные по инициативе партии меры по дальнейшему крупному подъему сельскохозяйственного производства. В нашем колхозе имени Калинина из года в год растет среднегектарная урожайность чайных плантаций. Только за этот сезон рост урожайности на один гектар составил 200 килограммов листа, а всего с каждого гектара получено по 4.536 килограммов сортового листа.

Горячо аплодируют участники съезда молодой труженице, когда она сообщает, что с закрепленной за нею плантации в 0,7 гектара она

собрала 15.250 килограммов листа. Труд в артели она отлично совмещает с учебной в Грузинском сельскохозяйственном институте, принимает участие в школе передового опыта, охотно делится с чаеводами своими навыками.

В артели имени Калинина много настоящих мастеров высоких урожаев. Натела Шенгелия называет их: Этери Цирамуа, Цацио Шенгелия, Жужуна Чиковани и другие. Именно эти маяки показывают всем пример того, как надо бороться за выполнение почетного обязательства, данного стране, — собрать в последнем году семилетки 200 тысяч тонн грузинского чая.

Затем выступает директор Очамурзского чайного совхоза И. Путиридзе. Успехи этого хозяйства известны далеко за пределами Грузии. Очамурцы из года в год получают рекордные урожаи чайного листа. Среднегектарная урожайность чайных плантаций в нашем совхозе недостижима для чаеводов стран, где эта культура возделывается с давних времен, заявляет оратор.

Пятый год коллектив совхоза Удербивет переходит Красное знамя Совета Министров Грузинской ССР и Совпрофа республики. В нынешнем году вместо предусмотренных планом 2.640 тонн собрано 3.206 тонн листа. На площади 478 гектаров в среднем с гектара получено 6.702 килограмма листа.

Директор совхоза называет имена тех, кто особенно отличился в борьбе за «зеленое золото». Рекордный урожай — 7.750 килограммов с гектара на всей площади получили чаеводы третьего агроотделения, руководимого М. Званидзе. Бригада коммунистического труда, руководимая А. Джинчарадзе, получила еще больший урожай — 8.371 килограмм с каждого из 16 гектаров.

Успех наших маяков позволяют нам надеяться еще более высокие рубежи. Коллектив совхоза решил бороться за получение в 1965 году в среднем с гектара по семь тысяч килограммов листа. Это будет нашим вкладом в почетное дело обеспечения советских людей чаем отечественного производства.

Тепло встречают собравшиеся выступление знатного чаевода артели имени Кирова села Мерия Махарадзевского района Наира Гогатадзе. Эта молодая труженица — инициатор многих ценных начинаний, направленных на увеличение сбора чайного листа. Наира упорно учится передовому опыту у старейших чаеводов — таких, как Элисте Голиадзе, Дареджан Такидзе, Татьяна Чхадзе, Зина Цомелидзе, Надя Мамеишвили.

Мы, молодые чаеводы, говорит Н. Гогатадзе, многое заимствовали у ветеранов труда. Опытными мастерами обильных урожаев чайного листа зарекомендовали себя мои подруги Лейла Магулария, Сулико Гобриадзе, Этери Николаишвили, Лили Гажония, Лаура Тавдмадзе, Клара Нацваладзе. Каждый из них в нынешнем году выполнял по две-три нормы на сборе чайного листа. Звено коммунистического труда, которым руководит комсомолка Нуну Васадзе, считается лучшим в артели.

Нам, советским людям, не свойственно довольствоваться достигнутым. Мы хотим, чтобы сегодняшний день был плодотворнее вчерашнего, а завтрашний — принес еще более богатые плоды. Именно поэтому я выступила с призывом к нашим чаеводам — собирать ежедневно больше чайного листа, чем за предыдущий день. За день в этом сезоне я собрала на пять-семь килограммов листа больше, чем в предыдущий день. В результате по сравнению с прошлым годом мною собрано на 700 килограммов чайного листа больше. Если каждый год мы, чаеводы, будем работать под таким девизом, то производство чайного листа в республике будет непрерывно возрастать, идти по восходящей линии.

Оратор говорит о большом значении разговора о чести советского труженика, начатого замечательной украинской труженицей Надеждой Григорьевной Загладой. Этот разговор имеет исключительное большое значение, особенно для воспитания молодежи в духе коммунистического отношения к труду. Комсомольские организации призваны вовлекать в общественно-полезный труд всех юношей и девушек, формировать в них принципы коммунистической морали.

Слово предоставляется кандидату в члены Президиума ЦК КПСС, первому секретарю Центрального Комитета Компартии Грузии тов. В. П. Мжаванадзе. Его появление на трибуне участники съезда встречают продолжительными аплодисментами.

От имени Центрального Комитета Коммунистической партии Грузии, правительства республики, Президиума Верховного Совета Грузинской ССР тов. Мжаванадзе поздравил чаеводов и работников чайной промышленности с замечательной победой, высокой оценкой их самоотверженного труда. Претворяя в жизнь решения XXII съезда партии, мартовского Пленума ЦК КПСС, они с честью выполнили социалистические обязательства на четвертый год семилетки и план, предусмотренный на конец семилетки. Никогда еще наша республика не произвела столько большого количества чайного листа, как в нынешнем году. Достигнутый результат свидетельствует о высоком трудовом и политическом подъеме, которым охвачены труженики сельского хозяйства республики, об их стремлении внести достойный вклад в создание

изобилия сельскохозяйственных продуктов в нашей стране.

Тов. Мжаванадзе подробно охарактеризовал задачи, стоящие перед чаеводами и работниками других отраслей сельского хозяйства. Он говорил о долге партийных организаций, всех коммунистов села возглавить трудовую активность тружеников деревни, вызванную теплым приветствием Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза и Совета Министров СССР, направить их энергию на выполнение других заданий семилетнего плана.

Тов. Мжаванадзе выразил уверенность в том, что работники сельского хозяйства Грузии добьются еще больших успехов в увеличении производства чая, плодов цитрусов, кукурузы, продуктов животноводства, в претворении в жизнь решений исторического XXII съезда партии, своим трудом будут крепить могущество социалистической Отчизны.

Приветствовать участников съезда пришла делегация юных пионеров Махарадзевского района. Мальчики и девочки в красных галстуках, с букетами цветов в руках заполнили сцену. Они прославляют труд своих родителей, старших сестер и братьев, поздравляют чаеводов с победой.

С большим воодушевлением участники съезда приняли приветственное письмо Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза и Совету Министров СССР, Никите Сергеевичу Хрущеву. Они заверяют, что не оставят на достигнутом, постоянно будут бороться за дальнейший подъем сельскохозяйственного производства, за то, чтобы быстрее решить задачу обеспечения потребностей страны в качественном производстве.

Слет передовиков сельского хозяйства Грузии объявляется закрытым. Звучат государственные гимны СССР и Грузинской ССР.

Для участников съезда передовиков сельского хозяйства Грузии коллективы художественной самодеятельности Махарадзевского района дали большой концерт.

но поэтому я выступила с призывом к нашим чаеводам — собирать ежедневно больше чайного листа, чем за предыдущий день. За день в этом сезоне я собрала на пять-семь килограммов листа больше, чем в предыдущий день. В результате по сравнению с прошлым годом мною собрано на 700 килограммов чайного листа больше. Если каждый год мы, чаеводы, будем работать под таким девизом, то производство чайного листа в республике будет непрерывно возрастать, идти по восходящей линии.

Оратор говорит о большом значении разговора о чести советского труженика, начатого замечательной украинской труженицей Надеждой Григорьевной Загладой. Этот разговор имеет исключительное большое значение, особенно для воспитания молодежи в духе коммунистического отношения к труду. Комсомольские организации призваны вовлекать в общественно-полезный труд всех юношей и девушек, формировать в них принципы коммунистической морали.

Слово предоставляется кандидату в члены Президиума ЦК КПСС, первому секретарю Центрального Комитета Компартии Грузии тов. В. П. Мжаванадзе. Его появление на трибуне участники съезда встречают продолжительными аплодисментами.

От имени Центрального Комитета Коммунистической партии Грузии, правительства республики, Президиума Верховного Совета Грузинской ССР тов. Мжаванадзе поздравил чаеводов и работников чайной промышленности с замечательной победой, высокой оценкой их самоотверженного труда. Претворяя в жизнь решения XXII съезда партии, мартовского Пленума ЦК КПСС, они с честью выполнили социалистические обязательства на четвертый год семилетки и план, предусмотренный на конец семилетки. Никогда еще наша республика не произвела столько большого количества чайного листа, как в нынешнем году. Достигнутый результат свидетельствует о высоком трудовом и политическом подъеме, которым охвачены труженики сельского хозяйства республики, об их стремлении внести достойный вклад в создание

изобилия сельскохозяйственных продуктов в нашей стране.

Тов. Мжаванадзе подробно охарактеризовал задачи, стоящие перед чаеводами и работниками других отраслей сельского хозяйства. Он говорил о долге партийных организаций, всех коммунистов села возглавить трудовую активность тружеников деревни, вызванную теплым приветствием Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза и Совета Министров СССР, направить их энергию на выполнение других заданий семилетнего плана.

Тов. Мжаванадзе выразил уверенность в том, что работники сельского хозяйства Грузии добьются еще больших успехов в увеличении производства чая, плодов цитрусов, кукурузы, продуктов животноводства, в претворении в жизнь решений исторического XXII съезда партии, своим трудом будут крепить могущество социалистической Отчизны.

Приветствовать участников съезда пришла делегация юных пионеров Махарадзевского района. Мальчики и девочки в красных галстуках, с букетами цветов в руках заполнили сцену. Они прославляют труд своих родителей, старших сестер и братьев, поздравляют чаеводов с победой.

С большим воодушевлением участники съезда приняли приветственное письмо Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза и Совету Министров СССР, Никите Сергеевичу Хрущеву. Они заверяют, что не оставят на достигнутом, постоянно будут бороться за дальнейший подъем сельскохозяйственного производства, за то, чтобы быстрее решить задачу обеспечения потребностей страны в качественном производстве.

Слет передовиков сельского хозяйства Грузии объявляется закрытым. Звучат государственные гимны СССР и Грузинской ССР.

Для участников съезда передовиков сельского хозяйства Грузии коллективы художественной самодеятельности Махарадзевского района дали большой концерт.

## ПОСЛЕДНИЕ ИЗВЕСТИЯ, СОБЫТИЯ, ХРОНИКА

### Новый обмен посланиями

НЬЮ-ЙОРК, 27 октября. (ТАСС). Исполняющий обязанности генерального секретаря Организации Объединенных Наций У Тан обратился 25 октября с новым посланием к президенту США Кеннеди. В этом послании У Тан выразил просьбу о том, «чтобы американскими кораблями в Карибском море была дана инструкция сделать все возможное для избежания прямого столкновения с советскими судами в ближайшие несколько дней, чтобы свести до минимума риск любого неприятного инцидента».

В ответе президента Кеннеди, переданном У Тану Стивенсоном, говорится о том, что американское правительство готово принять предложение У Тана, «если Советское правительство примет Ваши предложения о том, «чтобы советские суда, уже находящиеся на пути к Кубе, ...держались в стороне от зоны перехвата» на протяжении ограниченного периода времени, необходимого для предварительных обсуждений, и будет следовать этому предложению».

Президент оговаривается, однако, о том, что «этот вопрос носит весьма срочный характер, учитывая тот факт, что некоторые советские суда продолжают следовать в направлении Кубы и зоны перехвата».

### Доказательство благодарности и выдержки

ВАШИНГТОН, 27 октября. Корреспондент ТАСС М. Сагателя передает: в 9 часов 30 минут по местному времени все американские радио- и телевизионные станции прервали свои регулярные передачи и несколько раз подряд сообщали, что ожидается «важное заявление Советского правительства».

В 10 часов телетайпы американских телеграфных агентств прекратили передачи и замерли в ожидании поступления первых сообщений из Москвы. В 10 часов 15 минут агентство ЮПИ начало передавать изложение нового послания Н. С. Хрущева Дж. Кеннеди.

Корреспонденты сразу же кинулись в Белый дом, надеясь как можно скорее получить комментарий к новому предложению главы Советского правительства. Это предложение, судя по первой реакции многих Вашингтонцев, было встречено ими как новое доказательство «благодарности и выдержки» Н. С. Хрущева, выступившего с новой мирной инициативой. В Белом доме, однако, пока что не дают никаких комментариев посланию Н. С. Хрущева и не называют возможных сроков опубликования.

### ВСТРЕЧИ В НЬЮ-ЙОРКЕ

НЬЮ-ЙОРК, 27 октября. (ТАСС). В соответствии с предложениями о нормализации обстановки в районе Карибского моря, содержащимися в посланиях, которые исполняющий обязанности генерального секретаря ООН У Тан направил Председателю Совета Министров СССР Н. С. Хрущеву и президенту США Дж. Кеннеди, вчера У Тан встретился по отдельности с постоянными представителями СССР, США и Кубы при ООН и имел с ними беседы.

### Белый дом изучает

НЬЮ-ЙОРК, 27 октября. (ТАСС). Сразу же после передачи московского радио, во время которой были оглашены тексты посланий Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева президенту США Дж. Кеннеди и исполняющему обязанности генерального секретаря ООН У Тану, американские информационные агентства с пометкой «Молния» начали излагать их содержание. В последовании сразу же после этого сообщенных информационных агентств из Вашингтона указывается, что, по заявлению представителя Белого дома по вопросам печати П. Селлинджера, в настоящее время никаких комментариев не будет. (ТАСС).

### Демонстрация у американского посольства

МОСКВА, 27 октября. (ТАСС). «Руки прочь от Кубы!», «Нет войне!» — требовали тысячи москвичей, которые собрались сегодня перед зданием посольства Соединенных Штатов Америки.

Первые группы, среди которых было много студентов и школьников, пришли сюда еще до полудня. А после двух часов, когда на большинство предприятий закончился рабочий день, подошли сотни рабочих, служащих. Толпа перед зданием посольства заполнила почти всю проезжую часть улицы. Демонстранты несли транспаранты: «Мы с тобой, народ революционной Кубы!», «Долой аггрессоров!», «Позор пиратам!».

Собравшиеся перед посольством скандировали лозунги, выражавшие солидарность советских людей с кубинским народом. Сотни голодных пели «Гимн 26 июля» и популярную советскую песню «Хотят ли русские войны». Москвичи пришли сюда, чтобы выразить свою непреклонную решимость отстоять мир на земле. Это была демонстрация людей, убежденных в справедливости позиции, занятой Советским Союзом.

Собравшиеся требовали встречи с послом США. Однако ни послы, ни сотрудники посольства не пожелали встретиться с демонстрантами. Демонстрация продолжалась несколько часов.

### В АВАНГАРДЕ МОЛОДЫХ СТРОИТЕЛЕЙ КОММУНИЗМА

движении коллективов коммунистического труда. За это почетное звание сейчас борется 2.500 коллективов, а 1.400 бригад, звеньев уже удостоены этого звания. Каждый молодой рабочий считает честь называться ударником коммунистического труда. 9 тысяч юношей и девушек с гордостью носят это звание, а 24 тысячи самоотверженным трудом завоевывают право называться ударниками будущего.

Широкий отклик среди грузинской молодежи нашло письмо Н. Г. Заглады. В колхозах, совхозах, на промышленных предприятиях, в стройках пошел большой разговор о чести труженика.

Комсомол Грузии гордится своими славными членами — маяками Наирой Гогатадзе, Маквалой Джинчарадзе, Лейлой Дзельде, Норой Пакеллиани, Гиули Папуашвили, Гурамом Тедорадзе, Мадонной Маисая, Жирони Лаперадзе, Лери Джинчарадзе, гордится славной своей воспитанницей Новой Габриадзе, в упорной борьбе завоевавшей почетное звание чемпионок мира по шахматам, гордится всеми теми, кто своим самоотверженным трудом приближает коммунизм.

Комсомол Грузии заверяет коммунистическую партию в том, что он готов к новым трудовым битвам за завоевание рентабельных рубежей на пути создания материально-технической базы коммунизма, за выполнение боевой Программы, принятой XXII съездом КПСС. (ГрузТАТ).

### РАПОРТУЮТ РОДИНЕ

Труженики сельского хозяйства Хахурского района к 25 октября выполнили план продажи государству винограда.

2 ЗАРЯ ВОСТОКА стр. 28 октября 1962 года

дарству винограда. Вместо предусмотренных планом 1.400 тонн, ополано 1.430 тонн. Выполнено также задание по продаже государству фруктов: косточковых плодов на 174 процента, семечковых плодов — на 143 процента.

Продажа государству винограда и фруктов продолжается. (ГрузТАТ).

# ЖИЗНЬ, ОТДАННАЯ ИСКУССТВУ

## К 90-летию со дня рождения Котэ МАРДЖАНИШВИЛИ

„...Подшло время в искусстве, когда оно должно быть так же крупно, как велика наша современность...“

Котэ Марджанишвили.

### СОЗДАТЕЛЬ „МОСКОВСКОГО СВОБОДНОГО“

Мне выпало счастье быть свидетелем создания моим отцом К. Марджанишвили «Московского свободного театра», просуществовавшего лишь один сезон (1913—1914 гг.), но внесшего яркую страницу в историю театрального искусства. Правда, я был тогда лишь гимназистом пригласительного класса, но жизнь нашей семьи настолько тесно была связана со «Свободным театром», его постановки были столь замечательными, что воспоминания о нем навсегда запечатлелись в моей памяти.

Отец мечтал о создании театра нового типа — синтетического театра, в котором гармонически сочетались бы драма, опера, оперетта, пантомима. Благодаря счастливой случайности — встрече с Е. Суходольской, урожденной Чавчавадзе, своей дальней родственницей и другом детства, отцу удалось получить от ее мужа средства на создание такого театра. И вот с начала 1913 года отец начал подбирать работников театра.

Для привлечения к работе в «Свободном театре» ведущих режиссеров мира он едет в Париж и Берлин, чтобы встретиться с А. Сантини и Максом Райнхардом, моя мать едет со мной во Флоренцию для переговоров с Гордоном Крегом.

Для подготовки к постановке «Сорочинской ярмарки» по Гоголю и Мусоргскому в «Свободном театре» отец ездил на Украину, в село Большое Сорочинцы.

С особенным увлечением отец работал над постановкой «Елены Прекрасной» Offenbacha. Следуя традиции Offenbacha и его либреттистов, создавших «Елену Прекрасную» как пародию на двор Наполеона III, отец решает в своей постановке высмеять двор Николая II.

Но как это сделать в условиях беспощадной царской цензуры? И отец «кооперативно» придумывает следующий план, постановки: первый акт происходит в древней Греции на фоне огромной аттической вазы; второй — во Франции начала восемнадцатого столетия, третий — в Кисловодске в 1913 г.

Калхас в первом действии является верховным жрецом, во втором — кардиналом, в третьем — главнокомандующим. Что же касается Агамемнона и других царей, то они в третьем действии были одеты в костюмы царских сановников, словно соседних с полотно «Государственного совета» Е. Репина. А когда в «Патриотическом трио» министры уговаривали находившегося в одном из комнат жалкого Менелая отказаться от своего упрямства, невольно приходила на ум мысль о самом Николае.

Отец был в восторге от того, как ему удалось провести цензуру.

К. МАРДЖАНИШВИЛИ, профессор, г. Москва.

«Выдающийся русский режиссер и подлинный реформатор грузинского театра, он синтезировал в своем творчестве как замечательный советский художник все лучшие черты обеих культур. Вот почему так блистательно была его деятельность, вот почему мы свято храним о нем светлую память».

Александр ТАИРОВ.

«Творчество К. Марджанишвили, рожденное героико-романтическим грузинским искусством, воспринявшим лучшие традиции русской реалистической сцены, обогатило и двинуло вперед грузинский театр».

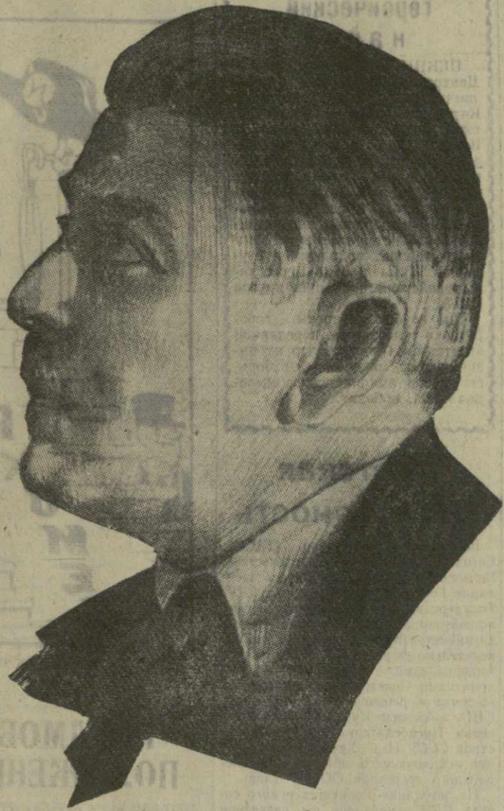
В. ПАШЕННАЯ, народная артистка СССР.

«Мы... не сомневаемся, что если наступит такой день, когда нам нужно будет вновь встретиться с врагом, мы не раз вспомним спектакли Котэ и будем крепко держать в своих руках то знамя, которое этот великий мастер держал в своих руках».

В. ВИШНЕВСКИЙ.



На снимке: Котэ Марджанишвили (слева) и Ладос Месхишвили.



КОТЭ МАРДЖАНИШВИЛИ.

Рис. Т. Кубанешвили.

## ВЫДАЮЩИЙСЯ РЕФОРМАТОР ТЕАТРА

Пусть я умру, порыв не пропадет, Ты протоптал свой след, мой конь армятый, И легче будет моему собрату Пройти за мной когда-нибудь вперед.

Н. Бараташвили, «Меряни».

(Перевод Б. Пастернака).

НЕИСЧЕРПАЕМ рассказ о Котэ Марджанишвили. Рассказ этот выходит за пределы его жизни, не вмещается в рамки хронологии. И нет в том ничего удивительного. Великие люди, они уходят из жизни, но жизнь их не кончается. В сознании людей, в делах потомков, в том лучшем, что рождается на свет, как воплощение мечты, продолжают жить они, творить и действовать.

Котэ Марджанишвили принадлежал к плеяде таких вот людей. И говорить о нем — это значит говорить не только о прошлом, но и о настоящем и будущем грузинского театра. Страстный, неуемный художник, он всегда был устремлен вперед. Создавая свое автентичное, созвучное современному искусству, он думал о театре грядущих поколений, и театр этот представлялся ему театром-праздником, театром радости и торжества жизни, высокой идеи, благородного гражданского пафоса и истинного мужества.

Наследник славных демократических традиций и прогрессивных идей передовых деятелей грузинской культуры конца XIX века, Марджанишвили оказался в эпоху первых революционных бурь на переднем крае борьбы за реализм театрального искусства, за театр высоких идей. И не случайно, что именно эти прогрессивные устремления привели Марджанишвили уже на раннем этапе его режиссерской деятельности к драматургии Чехова и Горького, к режиссуре Станиславского и Невроловича-Данченко. Встреча и творческая дружба с великими деятелями грузинской и русской культуры, общение со славным коллективом мхатовцев, где Марджанишвили проработал в течение трех лет, окончательно воспитали в нем режиссера прогрессивной, дерзновенной мысли, яркого сторонника реализма, чуждого формальным изощрениям, серости, бытовизма и штампов.

Этери ГУГУШВИЛИ

Что бы ни ставил Котэ Марджанишвили, каким бы жанром театрального искусства ни увлекался (Марджанишвили ставил не только драму, но и оперу, и оперетту, и пантомиму, и массовые народные зрелища), он неустанно заботился о том, чтобы театральное представление, театр в целом удавались были всегда созвучны своей эпохе, отвечали бы ее запросам и несли бы людям радостное, праздничное мироощущение и бодрое, жизнеутверждающее начало. И сегодня, когда мы читаем замечательные строки Программы КПСС о том, что советская литература и искусство «призваны служить источником радости и вдохновения для миллионов людей, выражать их волю, чувства и мысли, служить средством их идейного обогащения и нравственного воспитания», мы как-то невольно вспоминаем Котэ Марджанишвили, который всю свою жизнь посвятил утверждению этого высокого принципа. Принцип служил ему верою и правдой, определял успех его лучших спектаклей.

Творчество Марджанишвили было глубоко народно. Цель своего творчества он видел в служении тому, что должно быть высоким, светлым и влекущим к себе не только избранников, но и массы. И если в пред-революционные годы идея народности, так тонко понимаемая им, не могла получить своего полного воплощения, то уже в первые годы Советской власти Марджанишвили, словно спеша поспеть за ходом истории, блестяще осуществляет свои дерзновенные замыслы. Его «Фунте Овехуна», рожденный, как первое боевое детище советского театра, великолепно воплотил в себе великое революционизирующее значение театра, его кровную связь с народом, творческим искусством.

Весь творческий путь Марджанишвили отмечен поисками и неуспокоенностью. Меняя театры, переезжая из города в город, встречаясь с новыми людьми и новыми коллективами, он никогда не изменяет лишь одному — своей влюбленности в театр. Возвышенное, благоговейное и в отношении к театру служило ему путеводной звездой к достижению своих целей и не давало падасть духом даже в минуты самых горьких разочарований. Оно как-то необычайно гармонировало с его лучезарным обаянием и трепетной натурой и способствовало торжеству его идей о театре-празднике.

Враг серости, бытовизма и штампов, Марджанишвили через всю свою творческую жизнь пронес страстную увлеченность театральной формой. И не стал формалистом. Об этом надо говорить во весь голос. Увлеченность формой, театральная образность, гиперболическая преувеличенность никогда не уводила его от основно-

го и самого существенного критерия театра — идейности и реализма акцента. Он любил говорить об иллюзорных сказках театра и считал, что без этих сказок не может быть истинного театра. Актеров и режиссеров он называл «иллюзорными сказочниками». При этом он вовсе не звал их в область ирреального. Он лишь протестовал против театра безволия и ратовал за театр безусловных форм, за театральность в театре. Но, говоря о театре, он всегда хотел говорить «о живом слове и живом чувстве, так как театр во всех его проявлениях всегда был и будет словом и чувством (т. е. переживанием) актёра». Критику Камерный театр за чрезмерное увлечение формальной стороной постановок, Марджанишвили утверждал, что «театральное творчество возникает на сцене и переносится в зрительный зал, зарождается не в одном выявлении формы, а еще и в насыщении ее содержанием, в пафосе творца».

Театральность Марджанишвили понимал широко. Она была для него основой для выявления яркой национальной формы. Будучи глубоко национальным художником, он не мыслил себе театр вне родных ритмов, вне темперамента, выражающего специфику нации, вне психологии, раскрывающей душу народа. Прозорливый и современно мыслящий режиссер, он понимал, что театр должен быть тесно связан с проблемами современности и претенциозного воскрешения на сцене этнографических примет старин, он создавал свои глубоко национальные и подлинно современные спектакли «Фунте Овехуна», «Мещанин во дворянстве», «Человек — масса», «Гамлет», «Затмение солнца в Грузии», «Гонимый, мы живем», «Уриель Акоста», «В самое сердце», «Кваркваре Гугаберия», «Поза о топоре», «Страх», «Отелло» и многие другие, в которых прежде всего торжествовало мировоззрение советского художника.

Так жил он в театре — крупно, щедро, с размахом, с глубоким пониманием духа эпохи. Не ведая чувства национальной ограниченности, он твердо верил, что культурное общение «его» народа с народами обогатит, сокровищницу национальной культуры. Он считал, что грузинский театр имеет два пути. Один путь приведет его на европейский путь (т. е. общечеловеческую) арену. Другой путь — путь сохранения своего оригинального лица. В сочетании этих двух путей Марджанишвили видел смысл существования грузинского театра. Это сочетание он считал идеальным, но и всеобщей (общечеловеческой) культуры, ибо, как утверждал он, «чем больше оригинальных путей в развитии культуры, тем более человечество будет гордиться своими достижениями».

Как актуально звучат эти слова сегодня, когда грузинский театр, как неотъемлемая часть многонационального советского театра, не утрачивая национальной души, не теряя связи с родной почвой, повышает свой интеллектуальный уровень, смело вносит свой вклад в развитие советской, а вслед за ней и общечеловеческой театральной культуры. Ушанги Чхеидзе в своих воспоминаниях писал: «Богатое наследие

## Радость творчества

Б. ПЕТКЕР,

народный артист РСФСР.

В том здании, где сейчас находится МХАТ был театр Корша. Шла очередная репетиция. В самый разгар репетиции открылась боковая дверь, и в зрительный зал ворвалась группа людей. Было такое впечатление, что это всадники на скачущих конях...

— Коля, Коля! Так не принимают гостей, — громко произнес незнакомый голос с еле уловимым восточным акцентом. Мы прекратили репетицию и устремились в зрительный зал. Группа людей, окруженная нами товарищами, продалась к сцене.

— Коля, черт полотавай! Здравствуй, дорогой! — и с этими словами по репетиционным лестницам, спущенным в зрительный зал, поднялся Котэ Марджанишвили со своими друзьями. Вот так, как вихрь, как свежий ветер, ворвался в нашу штелевую коршовскую погоду бурный, пламенный, вечно кипучий Котэ Марджанишвили.

В жизни бывает так: серый, обычный тон превращается под влиянием лучшей в красочный, яркий. Привычная обстановка неожидан-

но для вас становится праздничной, и ваше личное самочувствие под благотворным влиянием окружающего становится прекрасным. Вот такой движущей силой, такой лучистой, озаряющей мощью был призван Константин Александрович!

...Почему, приветствия — и все словно залилось солнцем. Эта первая встреча запомнилась мне на всю жизнь.

— Знакомьтесь, мои дорогие, — и Константин Александрович представил нам своих спутников и друзей.

— Друзья, — продолжал он, — полюбите моих друзей. Тамара Цахвахова — композитор, Леля Гогоберидзе — мой ассистент, а это Петя Охели — художник, талантливый мальчик.

Познакомились. — Коля, ты себе не можешь представить, как мы будем начинать «Сольнеса», — сказал К. Марджанишвили.

— Петя, — обратился он затем к художнику, — покажи эскизы, — и он отечески, любовно хлопнул его по плечу.

— Тамара, к ролю!

Как полководец на поле боя, распорядился К. Марджанишвили, а мы молча следили за ним. Застенчивый Петя поставил перед нами эскизы.

— Итак, Коля, душа, ты сидишь, — азартно, заманчиво начал К. Марджанишвили. — Зритель тебя не видит, и вот начинается пафосная, взволнованная музыка. — Т. Цахвахова начала играть, а Константин Александрович подпевал на разные голоса, стараясь каждому мелодическому напеву придать оркестровые звучания.

Начатая утром репетиция была, естественно, прервана. Мы ушли с театром К. Марджанишвили. Сцена заполнилась людьми, занятыми и не занятыми на работе. Между столбиками с эскизами,

роялем и стульями стоял человек в сером костюме, с черно-серыми волосами и юношескими голубыми глазами с чудесными ресницами. Он говорил о предполагаемой постановке «Сольнеса», и речь его журчала, как горный ручей, — это звенела молодая неуемная душа. Слова его были наполнены глубокой мыслью, а мысль отточена, как острая стрела.

Думая о Константине Александровиче и вспоминая его непомерный темперамент, я убеждаюсь, что увлеченный актёр на высочайшем романтическом исполнении способен только кипучая кровь режиссера.

Во время одной репетиции Н. Радин — замечательный артист (из славной династии Петипа), игравший Сольнеса, сказал как-то Котэ:

— Что ты трагичешь столько кровью? — Не могу, дорогой, не умею и, честно говоря, не хочу себя сдерживать. У меня ничего не получается.

— А ты научись, — и Н. Радин привел пример с дирижером, который даже после торжественного финала в симфонии оставался сухим, а музыканты выжимали свои рубахи.

К. Марджанишвили на секунду задумался и тут же горячо возражал:

— Сухая логика хороша при разборе произведений, но когда ты показываешь актёру, как играть, или играешь, то твою логику должна быть подкреплена эмоцией, экспрессией, темпераментом.

Я привел не стенографический текст, а смысл этого короткого диалога не для того, чтобы кто-то мог базироваться на нем. Нет, я говорю об этом только потому, что бы подчеркнуть, что Котэ Марджанишвили — один из создателей советского театрального искусства плоть и кровь, сердце и разум щедро расточал во имя познания истины жизни и радости творчества. И как же должны быть благодарны ему все, кто с ним соприкасается!

## Котэ Марджанишвили и музыкальный театр

Музыка была его второй натурой. Еще в детские годы впитал он прекрасные напевы своей родины. Будучи учеником, Котэ играл на тромбоне в симфоническом оркестре. Юношей он заслуживался музыкой композиторов-классиков на спектаклях итальянской оперной труппы, выступавшей тогда в Тифлисе. Котэ навсегда полюбил Моцарта, Бетховена и впоследствии, став режиссером, насытил музыкой свои постановки.

В сезон 1904 — 1905 гг. в Риге К. Марджанишвили осуществляет свои первые музыкальные постановки, репертуар же основного им в 1913 г. в Москве знаменитого «Свободного театра» он составляет целиком из музыкальных произведений.

Первооткрыватель артистических талантов, К. Марджанишвили «открывал» и новые, до него никогда не шедшие классические произведения. Так, им впервые была поставлена в «Свободном театре» опера Мусоргского «Сорочинская ярмарка».

Мне, еще совсем молодому режиссеру, посчастливилось работать с Константином Александровичем в его театре комической оперы в Петербурге в 1921 году. Он поручил мне постановку «Виндзорских проказниц» Николаи на сюжет шекиперской комедии, а затем привлек к работе над широко задуманным спектаклем «Птички певчие» Offenbacha.

Для К. Марджанишвили театр всегда был призванием, но не в смысле внешней народности — он был истинным оптимистом, работником творчества. В те годы его оводило проблема полной перестройки театра. Он говорил, что старые театры — это дворцы-торжища, дворцы для публики и тюрьмы для актёров, вынужденных играть в маленьких сценических коробках-камерах.

Сегодня сбылась мечта К. Марджанишвили — наш театр стал праздничным.

Г. КРЫЖИЦКИЙ.

## НАШ КОТЭ

Тициан Табидзе

о Котэ Марджанишвили как о крупнейшем режиссере пишут будут много. Привлекательна была его природа — человека и новатора. На своем жизненном и творческом пути Котэ Марджанишвили пережил многое. Об этом будет написано в свое время.

Вызывает сожаление то, что сам он при всей жизни не мог сделать этого. Марджанишвили был человеком действия, который никак не мог найти время для того, чтобы писать, и которому написано казалось бледным, так как он не мог представить себя без движения.

Для него театр не был одним каким-либо театром. Для него весь мир являлся одним огромным театром, и сам он как режиссер бывал всюду, где только стояла головоружительная пыль театра, однако эта пыль не была простой пылью.

Это было пенелом солнца, и Котэ был несравненным мастером этого блеска и праздника. К его бурному темпераменту и природе очень подходило, когда коллектив молодого театра Грузии в честь его назвал себя «Дурулжи». Дурулжи — река в родном селе Котэ Марджанишвили — Кварели.

Я своими глазами видел в Кахети, когда эта маленькая горная река ломала скалы и приносила с собой такие огромные глыбы, что человеческий глаз даже не может представить себе этого. Тщетно пытались кварельцы преградить путь реке, оградить ее дамбами, вздувшаяся Дурулжи сметала эти дамбы и с ревом мчалась по ущелью. Таким же самоотверженным и не-

об этом много говорить, мы просим Котэ Марджанишвили возглавить это дело.

Нельзя сказать, что все было рады такому предположению, но молодость рукоприкладности встретила своего будущего предводителя.

Спустя некоторое время в городе разнесся слух: театр тщательно готовится к новой постановке, а в конце ноября в театре Гугаберия была поставлена «Фунте Овехуна».

Все помнят, какая это была постановка, как изменился театр в руках новатора, люди не могли унять грузинских актёров, которые еще вчера выглядели скотованными и негибкими. Декорации, музыка — все дышало обновлением и возрождением.

Конечно, Котэ Марджанишвили не был одним в этом театре. Главным было то, что Советская власть заинтересовалась театром и приняла все меры, чтобы этот коллектив пошел вперёд.

Сейчас у театра заложены такие основы, что его судьба не вызывает никакого сомнения. Постепенно появляются новые истории, но это уже является историей нового советского театра, которую мы не можем уместить в рамки этой статьи и которую нельзя будет написать, если не будет отмечена ведущая роль Котэ Марджанишвили.

Нас наполняет счастье от сознания того, что чародей, мастер, режиссер-бессмертен, бессмертен своим новаторством, своими победами, но еще более тем, что его искусство превратилось в искусство трудящихся масс и что он является пионером не только нового театра, но и советского театра.

